

石中英先生

錄音段落：04

時間長度：63 分 53 秒

Accession No. YP024

時間	受訪者 / 訪談員	內 容
00:00	訪談員：	係嘞，去到灣仔警署發生咩事？
00:06	受訪者：	<p>噏，咁我哋兩個嘅仔呢，我十六歲，其實謝鏡賢應該十七歲嘅，咁兩個嘅仔呢，就係身懷呢個...所謂呢啲標語啦，呢啲咁樣嘅...印刷品，佢有話派，即係唔係派嘅，唔係撒，唔係公眾場合，乜都有嘅，吓，係身懷一啲嘢，咁個...而且個受眾就係 er...如果你寫係金文泰咩嘢最多係畀個學校啫，嗰啲學生，係有畀公眾嘅，咁呢啲嘢呢，入去到灣仔警署呢，就...我就住咗七日，我哋，七日，噏，呢啲係好...不知所謂嘅行動嚟嘅，咁呢七日呢，一入...先講一入去先啦，一入去呢，我哋就當然好自然喺雜差房嘞，咁雜差房就分開嚟問，其實呢我哋唔會係...你睇電影咁坐喺嗰張櫈嗰度，即係有間房，即係電影咪有間房，咪坐張櫈，啲雜差對住嚟問你話，有錄影錄住佢，吓話，或者熄咗錄影機，先打你兩鑊，唔係咁㗎，個真實情況就係呢，喺呢個警署裏便呢，一入到去呢，就我記得，係一個好大嘅雜差房，即係唔係軍裝，即係將我哋交畀雜差嘞，咁呀雜差房呢，嗰啲人呢，係着恤衫啦，夏威夷恤啦，高矮肥瘦都有，咁呀好多檯喺側邊嗰度，佢哋辦公嘅，咁但係呢中有個空曠地方嘅，個空曠地方呢，就係...我諗等於呢度嘅幾倍，呢個房間嘅幾倍，我唔知佢空曠嘅做乜，我淨係知一件事就係呢，謝鏡賢已經拉開咗另一邊㗎嘞，咁我嘅遭遇，我只係知道我自己嘅遭遇呢，就企喺中間，然後大概有六個，就團團圍住你，即係...即係話呢，你喺呢度，咁就一、二、三、四、五、六，有陣時六個，有陣時五個，有陣時七個咁啦，圍住你做乜呢？就係做...就係做...就係做咗兩個鐘頭嘅嘢，就係打你，咁呢佢就係好...呢樣嘢就係好...我覺得都好創造性㗎㗎，佢唔係一個人打㗎，</p>

佢係六個人打，六個人佢唔係圍住嚟打你，係當波嚟踢你，噏，佢踢你，督一聲，就踢嚟呢邊，呢邊就呼一聲打嚟呢邊，即係你係咁樣的、的、的、的咁樣，吓，咁你跌落地下呢，又踢番你起身，咁又整，吓，咁...呢打足兩個幾鐘頭，即係如果我有記錯嘅話，即係我直頭已經頭暈眼花都唔知...點樣，咁樣佢有冇問你有咩罪衰咩，唔需要問㗎㗎，總之打咗先算，就打，咁唔係，佢都會問你，邊個你同黨，吓，邊個叫你做呢啲嘢。

03:14 訪談員： 即係一邊打一邊問。

03:16 受訪者： 噏（是），一邊問，吓，打完靜少少又問，問完唔啱又打，總之你會記得呢，就...到現在一世...一輩子不能忘記就話呢，居然有個咁好嘅 **set up**，就話呢，有六、七個雜差係圍住你可以當波咁踢你，當波咁踢踢踢踢踢踢踢，好嘞，到最後呢，就所有你傳說嘅嘢都出嚟，就係話呢，你口喝嗎？畀杯水你飲，就係頭髮水嚟嘅。

03:42 訪談員： 真係有頭髮畀入便？

03:44 受訪者： 梗係有啦，一定有。

03:45 訪談員： 佢係咪逼你飲呀？

03:46 受訪者： 逼你飲啦，即係呢啲呢...就係電影裏便嘅情節啦，(笑)如果你當年經歷過呢，就真係...真係，點解咁好笑畀你飲杯水㗎，吓，就係有...有頭髮水，吓，頭髮水。

04:03 訪談員： 形容下啲啲頭髮吖，係碎...

04:06 受訪者： 咁我梗係盡量唔飲啦，但佢打你就吞咗落去囉(笑)，佢哋個 **concept** 係好簡單一樣，個 **concept** 就係...佢哋叫做打到你嚟肺，噏即係...佢打完你唔夠，佢覺得咁樣你先會有內傷，咁嘅情況之下呢，就你要飲頭髮水啦，中間呢，就佢點樣表演呢，我哋都熟晒，咁叫四拍四，咁呀有啦吓，咁呀...擺個電話簿咁呀一搥打，墊喺度打又有，又踢又有，總之係...乜都有。

- 04:41 訪談員： 四拍四呢你可唔可以講...用說話形容下呀？
- 04:44 受訪者： 四拍四就係話呢，就係個動作就係咁樣就叫做揸住你兩個膊頭，然後呢就個心口咁樣頂你，係你撞佢膝頭哥咋吓。
- 04:55 訪談員： 即係佢將你拉落嚟。
- 04:56 受訪者： 嘎（是），拉落嚟，就四拍四，所以...
- 04:58 訪談員： 搵坐你個膊頭，搵落嚟就撞落佢個膝頭哥度。
- 05:01 受訪者： 係呀，香港所以...皇家警察呢，真係...英國人嘅文明學唔到呢，就學到呢樣嘢，所以我覺得而家咩警力過大，我覺得呢啲...佢從未逆...即係佢...佢係欠我哋一個道歉，**anyway**，即係我諗我個人...因為我呢樣嘢都唔係最犀利，因為當時呢，如果睇番，五月風暴，5月、6月呢，有啲工人、學徒，可能學生佢仲畀番兩分面你，嗰啲直程呢係...捉咗入去幾日之後死咗，出番嚟嘅，係打死咗。
- 05:35 訪談員： 年紀大啲，個遭遇就更...
- 05:37 受訪者： 係嘞，有幾個睇番個事幹就係，所以嗰啲人係...所以呢件事我講番出嚟，我個仔問我一個問題，直程唔識答喎，佢話「**Daddy**，點解嗰啲人咁恨你呢？你做咗咩嘢點解咁恨你呢？」我話阿仔，我係唔識佢咁㗎，我...我攞住嗰啲嘢，就算幾張蚊型報，我唔會殺咗佢咁個老豆老母，我唔係去害佢...即係我唔會整到佢咩，我話我真係，我到現在我都想搵人問，話番畀我聽，點解佢咁仇恨我，佢唔識我㗎，點解佢咁仇恨我哋呢啲咁嘅細路仔呢？**even**我係做錯事，或者係**violate**個**law**係喺度，係需唔需要用呢啲咁嘅暴力，嚟對待我哋呢？咁於是者，我就喺呢度，打足兩個幾鐘頭，無數次趴落地下，整番起，然後又再打，我記得有兩...有一、兩個係肥佬㗎㗎。

06:38 訪談員： 好大隻嘅。

06:40 受訪者： 好大隻嘅(笑)，喺，我嗰陣時呢，即係我嗰陣時呢，我係大概...我係五呎...我係五呎五吋度，即係我唔係家下呢個咁嘅高度，我嘅重量係唔超過一百磅呀，係瘦到好緊要一個人，咁唯一嘅...咁跟住呢就係去...坐咗七日啦，每次...冇涼沖唔好講啦，即係佢每次一日三更換更，梗係要...因為換更嗰啲警察，警署嚟㗎吓，就走嚟噬下你先啦，吓話，噬下你先，咁我只係講一樣證據，最慘現在冇咗嗰樣嘢，就係...你知...英國嘅監獄呢，一個好好嘅 system，就係你着咩衫去呢，就係走嗰陣時畀番咩衫你，咁我...被捕呢，就係一個白衫白褲嘅衫，咁呢個白衫白褲你入到去域多利，入到去呢個 er...感化院，入到去赤柱監獄係唔會着呢啲衫嘅，咁只有一個可能性呢，就係...你被捕嘅衫，同埋跟你嘅呢個赤柱監...唔係，呢個...呢個灣仔警署嗰七日，你就會着呢件咁嘅衫嘞，一件衫啫，白衫白褲，咁呢就...我坐完監出嚟，佢畀番...我，呢件衫畀番我，係...本來白衫白褲嘅，即係純白色嘅衫，就變咗三種色，就白、紅、黑，(笑) 白、紅、黑，咁呢，即係我有少少遺憾，嗰套衫...收靚唔知去咗邊，應該留番喺度，應該留番，但係我記憶中呢，我嗰陣時睇番呢，白、紅、黑呢，最多嘅唔係白色，亦都唔係紅色㗎，紅色你知係血啦，最多居然係黑色，咁點會黑色呢？黑色就係皮靴皮鞋。

08:52 訪談員： 係咁踢呵？

08:53 受訪者： 即係睇番呢樣先知道原來喺當場呢，其實係踢多過咩嘅，如果唔係點會黑色呢？即係一個白色嘅衫變做黑色，紅色係正常，因為我打...係打到流血嘅，即係我呢啲係...其實點解打到流血，佢唔係扑穿個頭流血，而係嗰啲鞋呀，各方面呀嗰啲嘢有啲嘢係令到你...而係刮到你，流血，係嘞，咁係有血。

09:20 訪談員： 嗯，好似咁樣被圍住嚟打呢，都係一次啫吓嘛？

09:23 受訪者： 係一次，但係一次都好...

09:26 訪談員： 好犀利吓嘛？

09:27 受訪者： 好犀利，係收畀我係...係內傷呀，經常係內傷呀，到底係呢次定仲有一鑊喺感化院呢，之後再講啦，所以暴力就係咁樣，咁講番喺個警...警署嗰度先啦。

09:41 訪談員： 七日嘞。

09:42 受訪者： 七日，嗰七日呢，噏，冇話咩四十八小時，咩律師，係冇人會知道你去咗邊，所以嗰個...嗰七日係冇人會嚟探到監嘅，你明唔明呀？係冇人知你喺邊呀，即係...我哋同出便係失晒所有嘅...接觸，我唔知我老豆老母知唔知我喺邊，吓，即係我不黠都唔喺屋企㗎啦，所以佢...可能都當冇事，咁...我阿媽又嚟出便住啦，佢更加唔知咩事，好嘞，七日七夜，咁但係我就係知一樣嘢呢，你個日子唔知係點樣過，因為佢係...唯一知日子過呢，就係佢每八個鐘頭就換一次更嘅，即係...噏，呢個...呢個灣仔警署裏便呢，譬如...灣仔警署到而家未拆，即係呢個報案室呀，下便呢個大堂嗰度呢，側邊有個拘留所喺度，拘留所喺度，拘留所就一格格，即係一格格呢，就係鐵枝隔開，咁呢，咁冇事㗎咯，即係裏便呢會同啲黑社會同啲咩...佢哋實際上都有乜點...打我哋，因為佢哋...好快脆就出一個，好快脆就出一個，同埋嗰時呢，好亂呀，都有一敢...新鮮做案人去㗎嘞，吓，咁所以呢就唔係好多人，我印象中，但係唯一最有印象嘅呢，就每幾個鐘頭就交一次更，即係警察看呀，唔係獄卒啦，唔係監獄署嘅，係警察，噏監獄署呢，老實講呢，打人嘅情況呢，反而係少過警署嘅，警署呢，就唔理咁多嘞，邊個嚟到，打開度門，出嚟先，打一身，冇事打三拳吓嘛叫做，吓，如果嗰日啱啱發生過 er...啲暴徒唔知同邊度對抗，搞親個警察受傷呢，哈，你呀仲大鑊，入晒你數，即係你出便越係暴力呢，呢度就暴力嘞，「你打傷我哋！打！」咁我只係奇怪，佢點樣打落手呢啲人？即係我只係一個好...一個到現在一個疑問就係，如果你嗰條友係搶劫呀、強姦呀，做一啲咁嘅嘢出嚟啦係咪？咁你可能...你都打得落手，咁啲人...咁呢啲咁嘅嘢仔，即係好似

我同阿謝鏡賢啲，做過啲咩嘢...你要...一定要咁打呢？即係到現在係冇辦法諗得明白，呢個就係我嘅...灣仔警署呢，呢七日嘅遭遇，就係冇涼沖。

12:29 訪談員： 冇涼沖(笑)。見唔見到謝鏡賢呀？

12:31 受訪者： 一齊。

12:32 訪談員： 一齊，韃（困）喺同一個倉度。

12:34 受訪者： 同一個倉度，佢唔係倉嚟，總之係...拘留所，我唔記得係同佢一齊定係佢分開一個。

12:39 訪談員： 總言之都見到啦。

12:41 受訪者： 噃，咁唯一件事呢，我想特別強調就係呢，係好少人有咁嘅經歷，就係我係被帶去...警察總部嘅政治部問話。

12:53 訪談員： 幾時嘅事呀？

12:54 受訪者： 喺呢七日裏便，其中...某一個下午，咁...咁我收靚問過啲...啲 YP ( Young Prisoner ) 仔都唔係好多係去政治部問話，咁...我哋...係估到原因，因為我係第一個...我係第一個官立中文中學嘅學生被捉，官立學校，我係早過所有皇仁呀...er...教會呀，我係第一個，官校，就係我係肯定係第一個，其實之前仲有個何文田官中嘅...嗰陣時叫巴富街官中嘅...一個叫李國榮，佢早過我被捉嘅，佢自己喺街嗰度派傳單，喺街嗰度，佢而家已經過咗身嘞。

13:44 訪談員： 哦，咁你係第二個啦嗎？

13:46 受訪者： 我係第一個，咁點解佢...我先係第一個呢，因為佢已經畢咗業呀，佢唔係在校，我係在校，即係我係中五升中六嘅過程之中，係唔斷嘅，吓，所以我係第一個，如果睇番當時《新晚報》，收靚我媽媽剪咗當時《新晚報》當日嘅報道都有講係呢個係第一個官校學生乜乜

乜，石中英，吓，咁樣樣。

14:14 訪談員： 可唔可以講下佢政治部嗰度發生咩事呀？

14:17 受訪者： 好，政治部就係主要就係...你喺官立學校，你有咩組織，有咩同學係做呢件咁嘅事呢，點解要做呢件事呢咁樣。

14:29 訪談員： 問你...即係你去見政治部嘅人啦吓。

14:31 受訪者： 係，好斯文呀嗰啲人。

14:33 訪談員： 嗰個場合係點樣㗎？係幾多人呀？定係淨係單對單咁樣？

14:36 受訪者： 我係一個，我一個，佢係...唔記得㗎一定兩個，係中國人㗎嘅，係華籍嘅探員，便衣嘅，便衣嘅，政治部。

14:46 訪談員： 着成點㗎衣服？西裝吖...

14:50 受訪者： 唔西裝，都係...(笑)斯文過呢班雜差好多嘅，斯文過好多嘅，一睇就知道，同埋個環境㗎講係...即係我有張櫈坐，即係唔係企喺度畀人打啦，即係有張櫈坐，但有張檯，佢坐呢便，咁問你，好斯文咁問你。

15:07 訪談員： 一間房仔㗎嘅。

15:08 受訪者： 一間房仔，好斯文問你，你喺金文泰點樣呀？你個背景點樣？屋企點樣樣？咁呀問，咁當時呢，er...即係我係唔知㗎定錯，但係總之我係咁做，所以呢我係...個心係有啲唔安樂，但係亦都有啲係高興嘅，咁我做㗎咩嘢呢？由於我要保護我啲同學仔，金文泰嘅同學，咁我就想將...基本上印刷啲嘢呢，就放㗎喺謝鏡賢嘅身上，即係謝鏡賢已經係培僑中學嘅學生，咁即係話呢...謝鏡添冇得走雞㗎啦，即係謝鏡添係我師兄，但係佢已經係唔燧學生㗎㗎，佢出㗎去做嘢㗎㗎已經係，吓話，即係咁樣，咁所以件事呢，就將佢攞㗎起㗎就話呢，係，即係佢係培僑學生，咁呢啲咁嘅戰鬥

隊呀啲，即係佢嘅思想過嚟呢，我哋金文泰學生一齊咁樣印刷，一啲咁嘅嘢，即係其實就 **tell lies** 嘅啫，咁佢信唔信佢嘅事，咁呢就總言之就話係...咁佢係...好正...好明確就係有個培僑學生嚟度咁嘛，呢個好明確，吓話，咁...即係我哋左傾思想邊度嚟呢？咁梗係有理由好似頭先講番佢聽...嚟邊度讀書呀、《青年樂園》呀，冇，完全冇，老實講，當時《青年樂園》一啲都唔會對佢影響有咩左，冇，完全冇事幹，而且佢收畀人封係以後嘅事，我已經捉咗喇，唔關我事嘅，吓嘛，即係我亦都唔知佢發生咩事，吓，讀書會啲...就係由頭到尾謝鏡添嘅啫，吓，個姐姐...收畀我都有見佢㗎喇，吓話，咁嘅情況之下呢，就係將呢件事咁樣，咁呢個所以我內心呢，我到現在都係...謝鏡賢呢，始終我都係同佢講，唔好意思，我真係...將啲嘢咗落你個度，其實佢只係一個義工，佢完全唔關事，但係佢判咗十八個月，就係因為我哋金文泰嘅呢個咁樣，有去印啲嘢，因為個現場嚟佢屋企，吓，佢個身上藏有，吓，同埋我亦都係有...即係有講到...總言之係一個原罪啦，咁...因為嗰陣時捉香島、漢華、培僑好正常之嘛，係人都...呢啲原罪㗎喇，隨時都捉㗎喇，係咪？咁我就咁，咁另外我同啲同學呢，我啲同學呢就係都係 **cr**...即係我係比較能夠自豪係話...我一個名都有講過，我事實上一個名都有講過佢咁任何一個人，咁樣收畀佢咁係點樣，走咗去邊呀，我都唔知道，即係我係嚟度...

18:06 訪談員： 哦，你頭先枝筆撞到，督一聲，唔緊要，咁佢係個個...即係政治部個個問話呢，就大概係呢啲內容喇...

18:13 受訪者： **Last for** 咗...大概係個零兩個鐘頭度啦。

18:16 訪談員： 仲有冇其他內容呢？仲有冇其他嘢佢係想...即係佢問到你嘅，要希望你畀內容嘅？

18:21 受訪者： 呢班人係好斯文，好斯文，係有 **challenge** 你，佢係好多...好多 **multi-angle** 咁問你好多 **angle**，吓，問完佢就有 **comment**，有話呢啲咁嘅嘢，咩嘢，完全冇，即係有...完全冇任何情緒上嘅發洩，完全冇話你啲咁樣嘅



死左仔，咩嘢，吓，搞亂香港，咩想我哋死，完全冇嘅，係好...好專業，好 **er**...斯文咁做，即係我哋可以睇到...即係個警察總部入便個政治部呢，你知係...完全係由英國人控制晒呢班人，佢做嘅做法係好專業，因為佢係同政治呢，你有冇滲透聯絡呀，嗰個角色出發嘅啫，佢係唔會同其他角度出發嘅，咁所以政治部呢，就係...問咗就將我送番即係警察...即係灣仔警署將我帶返番去，咁返去就好奇怪，去完就有乜 **comment** 出嚟，咁唔會對我好啲又唔會對我差啲，總之就係咁樣。

19:31 訪談員： 咁樣喺一個星期之後就上庭吖？定係點樣樣？

19:35 受訪者： 一個星期之後呢，就係將我轉咗去域多利拘留所，噏，實際上正式程序呢，其實應該係一早就已經去域多利拘留所係咪？吓，即係你...即係佢已經係準備係正式起訴你，咁我哋呢，即係...噏，佢警署嗰度七日，佢又唔放你，吓，咁呀餐餐咁又打下你，即係打一次大之後就有...有打其他大啦喎，就打咗鑊大之後呢，就總之每日...就睇你好唔好彩嚟，三次交更，得閒打下，唔得閒就可能唔打嘅，咁就有陣時都...好在，有打啫呢個，即係一個好恐懼，**terrified** 裏便嘅生活，咁總之...總之就係記得有涼沖，食又有咩嘢食咁樣，吓，污糟邋遢，我記得係...都唔知點過，都唔知點過，咁日日着住咁嘅衫，又唔畀你換啲囚犯衫，咁好嚟，跟住就去域多利監獄，域多利監獄就唔同啦喎，域多利監獄就要...就正式要，你入去呢，我唔記得有冇個臨時嘅編號畀你，好似應該有嘅，即係臨時個編號，你係未定案，但係準備起訴你，呢個叫過堂，同埋呢個拘留所，咁域多利監獄呢，咁我哋喺正門咁樣入去，吓，咁呀...都係好，有少少害怕嘅，監獄入便，咁嗰陣時唔識司法程序，十六歲識咩啫，係咪坐監呀到底又唔知喎，咁總之入域多利監獄，入去，咁呀...

21:14 訪談員： 換囚衣嚟。

21:15 受訪者： 換囚衣嚟，咁畀一個臨時嘅秊把（號碼）你，咁然後呢就...就三個人一個房，咁就將我同謝鏡賢分開嚟，

咁我記得我呢個房呢，就兩個黑社會 er... 嚟度，點解係黑社會，佢自己認嚟嘛，咁樣...就年紀咁我嗰時十六歲，坐...側邊嗰啲有啲係四呀歲，五、六十歲，五十歲都有，咁佢哋呀就其實成日換人，因為拘留之嘛，好嘞，咁嗰啲呢，一件...有幾件事就值得一提嘅，你入到去呢，佢就問你衰邊樣，即係衰...佢哋所謂衰就一係就衰強姦，衰非禮，衰賴嘢...即係衰偷嘢，衰...老笠，即係叫做搶劫，吓話，衰 pair 灰，即係衰吸毒，即係佢有啲咁嘅名詞，咁我哋啲嚟仔講，我衰咩咪講畀佢聽咩做啲咁嘅嘢囉(笑)，咁佢哋就好訝異我哋...吓？有啲咁嘅事？吓話，咁跟住...睇你好乖嘅，你乜都...你都乜都唔係，我哋唔會難為你，如果有人蝦你，你記得認我嗰度，我記得嗰個所謂老屎忽即係嗰個人...我諗佢已經坐過無數次嚟嘞，我係聯發，唔知聯咩嘢嘅，你叫老聯就得嘞，唔知咩雙鷹咩嘢，噏，你認老聯，冇人敢蝦你，吓，咁佢就兩個，咁事後其實好...唔知好驚嘅，因為佢哋成日話呢，啲細細個啲男仔入去呢，分分鐘畀人搞嚟嘛，吓，即係嗰啲...會雞姦嗰啲嘢，咁呀好在即係佢哋係...即係佢係...令我欣慰就係佢係會 respect 你咁，即係佢知道佢哋係真係爛仔嚟嘅，你哋唔係，你哋 innocent，咁所以更加堅強咗我哋嘅 confidence，我哋做嘅嘢係冇錯㗎，吓話，咁一個佢就叫呢個啦，另一個呢，佢就啖嚟我哋做一啲嘢，嚟我哋做一啲嘢呢，要痾尿畀佢飲，咁我諗你其他人都有講過畀你聽嘞，嗰啲叫做童子尿，因為佢哋個個都畀人打過呢，佢哋就擺...每人一個杯咁樣，咁呀膠杯，咁呀我哋要痾尿落去，咁就飲...就佢哋話沉底嗰啲呢就...唔好嘅，面嗰啲呢佢就飲，飲咗就醫內傷，咁佢哋...原來我啲尿咁受歡迎㗎，因為我係 virgin，要童子尿㗎，問清楚你係咪童子，咁十六歲仲唔係童子？係咪？童子尿，咁呀跟住叫我都飲下㗎，即係我自己內傷，我話得唔得㗎，自己，「得㗎！」所以我自己飲番自己啲尿(笑)，冇冇用我唔知嘞，咁呀就係...好受歡迎地去飲咗我哋尿，咁呀第三呢，就到...係我人生入便第一次睇見啲人點樣吸毒嘞，咁即係佢呢就係...實際上你睇嗰時係貪污到幾緊要，根本就係隨時買到毒品嘅，即係白粉呀，隨時買到白粉嗰啲，嗰啲獄卒係咁樣帶入去，咁佢仲話呢，佢仲好好心，喂，使唔使

提下醒整下啲嘢呀？好嘢嚟㗎㗎，咁樣，即係佢當佢好嘢益你，咁我梗係唔制，我又唔睬佢，咁我話唔吸毒，咁佢呀咁你唔吸我就吸㗎㗎咁樣，咁呀表演畀你睇囉，即係擺個...即係擺個火柴盒，咁樣冚住喺度，一張錫紙，粒珠喺度走，咁呢度火柴一路追住佢，噏，呢啲叫吹口琴，吓話，咁樣嚟...咁呀睇住嗰粒珠呀咁樣越走越小，直到冇，咁呢啲就叫做...咁於是呢就...開始我就第一次接觸呢個黑社會，所以我 er...收扈我同《文匯報》寫...寫咗十日呢，關於香港黑社會嘅咩，無端端變成呢，七十年代曾經試過有個階段(笑)...黑社會專家，就由於嗰時開始接觸，老聯呀、水房呀、十四呀、義安呀，你講得出呢，十幾個堂口，即係由嗰...嗰度開始由呢個拘留所到赤柱監獄呢，你日日...嗰年幾日日接觸就係嗰啲唔同堂口呢，咁焗住...即係話你唔係對住本書，對住啲黑社會專家，你真係接觸嗰啲人，咁你就會知道，咁到時佢話佢哋自己有嘢做，就話呢啲叫咩詩呀，咩手勢，講晒畀你聽，係咪？

25:50 訪談員： 哦，即係嗰啲係叫咩呀？佢哋啲暗語係咪呀？佢哋啲暗語。

25:54 受訪者： 詩呀，手勢，係呀，全部㗎㗎，即係十六歲我就接觸呢啲咁樣，所以黑社會...同啲大人有咩所謂嘅，呢啲咁樣，咁呀呢幾件事比較...

26:03 訪談員： 深刻啲。

26:04 受訪者： 深刻啲，咁仲有一件事深刻啲呢，就係呢，即係居然...夠膽死，即係噏，域多利監獄有個高牆，一路到下便呢，即係域多利監獄係咁樣樣嘅，即係個山係咁樣高，咁域多利係最高，咁呢個係喺殖民地裏便呢，一個好好嘅結構，所以我好欣慰佢唔拆家下，咩賽馬會將佢改裝，因為佢係一個三合一嘅結構，拘留所啦，法院啦，警署，噏，三合一，呢啲係好少，呢啲係殖民地，即係一般 colony 先至有呢啲三合一，即係叫全部集中埋一個 area 做，做晒嘅，中央裁判司署、中央警署、域多利，咁呢度域多利呢，就...側邊就民居嚟㗎㗎，咁呢就好笑嘅就係呢，居然呢，過一排，坐咗兩日，

咦？點解有唱片音樂(笑)，《藍泥灣》，嘩吓，到現在我仲記得，即係原來我嗰陣時，喺跑馬地，學唱啲《藍泥灣》，有人喺側邊夠膽死放就係...有啲住嘅居民知道你有一班人喺度呢，就放畀你聽，即係...佢又唔係放《我的祖國》咁刺激㗎，放《藍泥灣》㗎，吓話，咁呢個《藍泥灣》，咁令我哋就有啲...靚仔好激動啦，呀，都有啲咁嘅同志喺度，支持我哋嘅咩嘢嘅，咁就係呢個域多利就係七日。

27:41 訪談員： 七日，喺域多利又係七日呀？

27:43 受訪者： 又七日。

27:44 訪談員： 喺期間有冇過堂呀？

27:47 受訪者： 噏，期間呢就過堂，過堂呢就...喺域多利監獄呢，就有條通道直去行...一路行去中央裁判署嘅，即係所以人哋係用囚車，我係唔需要，係囚車...即係喺灣仔警署就送到你去域多利門口，噏，呢樣好重要，走嗰陣時喺赤柱監獄走，唔係喺赤柱監獄走嘅，喺域多利走嘅，吓，所以當時個 system 係咁樣嘅，咁我哋入咗去之後呢，就喺嗰度一個禮拜之內呢，就上...法庭，中央裁判署，中央裁判署期間呢，就居然呢，就係又係...人生嘅軌跡係好奇怪，咁我哋呢，係等上法庭呢，有好多個堂上，咁有一條走廊㗎嘛，居然呢，係...就係...所謂嗰啲即係...嗰幾君子呀，報界嗰啲同我一齊上堂，過 court 㗎，咁呀所以嗰次第一次見到潘...潘懷偉、胡棣周、翟暖暉、李少雄，係咁樣，咁我記得佢哋仲問你衰乜嘢，咁我咪話我咩嘢，你咩嘢呀？我哋報紙都咩啦，咁我唔知道咁多嘢㗎嘛，佢哋...吓，即係咁樣樣，即係...即係呢個過堂時候...

28:58 訪談員： 就遇到佢哋。

29:00 受訪者： 係，遇到佢哋，可能佢哋都係韃（困）喺域多利我唔知道，即係總言之好多人都係韃...你域多利係一個流動性，唔係長期性，係流動性，連個號碼都係臨時嘅之嘛，咁所以...

29:14 訪談員： 咁你過堂嘅時候呢，告你咩...即係起訴你咩罪名呀？

29:18 受訪者： 好嘞，過堂呢就好玩嘞，過堂呢，其實我係唔知道佢起訴我咩罪名嘅，起訴呢，其中一樣呢，就係叫做藏有煽動性標語，其中一條，噏，好多條㗎，我唔記㗎㗎已經，咁呢噏，過堂嘅時候呢，就會喺嗰度開始，就有人可以嚟見我嘞，咁呢就...我老豆同老母係分別嚟見我，噏到...我已經忘記㗎我阿爸嚟先定我阿媽嚟先，我已經...時間太耐，我唔記得㗎㗎，咁我淨係記得呢，我阿媽嚟呢，就以一個...即係...即係樣板戲裏便嘅...即係嘅...即係樣板戲裏便嘅...即係革命家屬嘅形象嚟見我，即係我阿媽呢，見個仔咁樣樣呢，佢居然係唔會有任何嘅流淚，或者係悲哀，佢係...好堅定地話畀我聽，阿仔，你有做錯，你千祈唔好認罪，因為我媽媽係喺招商局工作，佢就為㗎㗎個中國國營機構度工作，先同我老豆離開㗎㗎，吓，你千祈唔好認罪，咁其實我對我媽媽呢，係有少少陌生嘅，因為我到 Form Five...Form One 到 Form Five 呢，我見我媽媽都係好少時候嘅啫，有陣時一年見唔到幾次嘅，咁佢喺邊度住我又唔知，佢係點樣我都唔知道，咁佢係呢，佢形象點解全部改變晒，即係以前見佢都係...同老豆鬧交呀，吓話，等等，就有...變㗎一個好堅定嘅形象呢，就話畀我聽...一定要堅定嘅鬥爭，即係反為用一啲係我係唔係好熟悉嗰啲名詞、形容詞等等，佢係總之一個傾向就係佢覺得我做嘅嘢唔啱，係咁，所以嗰時個心裏便...雖然有時隔離感，佢係都係覺得有啲安慰，即係...個支持，吓，即係㗎，我媽媽都支持㗎，吓話，咁樣，佢係老實講，好多人以為呢因為我係招商局家屬，所以我一定要咁樣嚟聽話，其實我唔係，我唔 **exactly** 係，因為我根本唔同我媽媽住嘅，吓，佢個所謂愛國思想同我根本係兩件咁嘅事，我係比較自發性傾向性，完全冇佢叫我要做印呢啲咁嘅傳單，佢...只不過我覺得佢...事後反而有少少嚟抽水嘅啫(笑)，因為收靚佢同我講呢，佢同阿曾德成個媽媽，同佢老豆呢，出去呢，就係做㗎一百三呀幾場演講，係關於我同佢兩個仔(笑)，因為佢立場堅定，吓話，咁呀呢個純粹係我...即係當時佢...即係我覺得佢有少少嘅激勵

我，但係嗰個唔係主要，因為我事實上都係覺得我係有做錯嘢，ok，好嘞，咁到我老豆嘞。

32:45 訪談員： 邊個先嚟睇你㗎？媽媽定...

32:48 受訪者： 唔記得㗎，我真係唔記得㗎，已經...唔記得㗎，安排咗兩個嘅...喺拘留所期間，其實喺法庭呀，喺法庭，喺法院嗰度呢，即係喺裁判司署嗰度見㗎，好似唔喺域多利，我都唔記得㗎嘞，太耐，即係喺...

33:02 訪談員： 你爸爸...你爸爸見你點呢？

33:05 受訪者： 好嘞，爸爸...個情況就一百八十度，我爸爸嚟到呢，我到現在都仲有忘記到，佢伏喺我膊頭喊，一路係咁流淚，即係好痛心，仔，你點解咁樣樣？點解咁樣樣？吓，佢話...跟住同我講佢話...即係你知我爸爸呢，係即係...即係解放前呢，廣州嶺南大學畢業，知識份子，咁佢係好...佢唔係親蔣，亦都唔親英，佢親美嘅，即係美國係最好嘅一個制度，最好嘅國家，因為佢係美國教會，到現在佢都係覺得係美國最好，呢個肯定係，咁嘅情況之下呢，佢就用佢嘅關係其實已經傾咗好多，er...傾咗好多，佢就話阿仔，你認罪啦，我哋同律師，同法官傾好晒，你十六歲，一認罪，就放，出到去，我送你去外國，冇案底，但係個條件就一定要去外國。

34:22 訪談員： 即係離開香港。

34:24 受訪者： 離開香港，喺第二度讀書。

34:25 訪談員： 反而可以唔留案底。

34:26 受訪者： 唔留案底，唔係...佢，你認罪呀，認罪佢就放你。

34:30 訪談員： 法官可以決定話唔留案底嘅。

34:32 受訪者： 係呀，唔留案底，就放你，咁最搞笑就係呢，我記得吓，我模糊記憶中呢，同我老豆嚟好似仲有我個舅父，

我阿媽個細佬，所以我阿媽個細佬當時係站喺我老豆嗰邊(笑)，唔係站喺我阿媽嗰邊，即係我阿媽呢，有一段好騷我細佬...好騷佢細佬，點解搵着佢老豆嚟破壞佢要我堅持鬥爭嘅嘢，吓，咁其實事後我諗起，其實...我爸爸，係完全反映一個做爸爸嘅正常反應，我爸爸先反映一個做爸爸嘅正常反應。

35:07 訪談員： 比較正常一啲。

35:09 受訪者： 係呀，吓，佢係真係 **concern** 你個前途，吓，佢係傷心，我媽媽係已經係...嗰個...已經洗咗腦，即係佢已經係偏咗係另一個方面，即係樣板戲嗰啲咁嘅嘢，而我老豆呢，就真係 **care** 我哋，咁佢係我當時我個答案係令我爸爸好傷心嘅。

35:29 訪談員： 你個答案係咩嘢呢？

35:31 受訪者： 我個答案就係我有做錯事，我點解要認錯，咁而呢個唔係我特登要刺激佢，係真係個心諗...即係，你都要明白一個問題，就係叫...即係壓力越大，反抗越大，係，我係印刷呢啲咁嘅嘢出嚟，咁如果係你話殖民地嘅法律我係唔啱，但係我嚟到，捉咗我，使唔使打我打成咁樣樣先？點解要咁樣打我先？吓，點解要咁做咗？所以，係唔會認錯㗎，因為我係冇罪，我一定係冇罪，我明知我心裏便有罪，唔係因為我媽媽叫我唔認罪，我唔認罪，唔係因為我老豆叫我認罪，我就特登認罪或者唔認罪，而係我心裏便，我嘅良知話畀我聽我係冇罪，我點會有罪呢？當時最有名嗰句就係愛國無罪，吓，抗暴有冇理嗰樣就係另一樣，總之罪...呢個罪嚟講呢，就係愛國有冇罪呢？咁呀好單純，我係愛國，所以我有罪，做呢啲係冇罪，好嘞，咁所以唔認，咁我老豆係好傷心咁樣離開，咁呢個係一個...即係...即係喺 **YP (Young Prisoner)** 嚟講我諗係一個比較少數，又...同時父母探監，即係比較係好...即係好...極端呀，極端裏便嘅一個...呢個就 **reflect** 咗去點解佢哋...即係我十歲嗰年點解佢哋兩個分開，政治政見唔同嘅...嘅分別，引起到呢樣嘢，但係實際上當時對我嘅影響係...唔算好大嘅，因為我係已經好硬頸嘞，即

係由一個好柔和嘅人變成一個好硬嘅人，因為唔硬個人呢，我已經係 **totally collapse**，**collapse**，即係成個 **collapse**，成個係崩潰，所以令到自己係...腎上腺係上升，膽固醇...即係類固醇打強咗，係變咗無端端變成好...好英雄式嘅，唔係好英雄式，好鋼鐵性...真係《鋼鐵是怎樣煉成的》，即係逼住你要變成咗好硬，要面對你自己嘅命運安排，吓，你命運安排就係咁樣，即係...裏便仲有一個嘢，如果我認咗罪，第一我有罪，如果我認咗罪，我係放咗出嚟，但係我認為我會一世對...睇唔起我自己，我會一世睇唔起我自己，我明知係冇罪，我點解要認罪呢？吓嘛？所以我係唔做呢件事嘅，所以我現在當...同好多 **YP** 仔都係，我哋係唔會後悔呢個決定嘅，係唔認罪呢個決定，咁但係由於唔認罪，所以又...掀開咗另外一幕，就感化院之旅(笑)。

38:22 訪談員： 點解你會去咗感化院嘅？

38:24 受訪者： 噏，呢個故仔嚟講呢就係...

38:27 訪談員： 我想問下嘞，噏，第一次過堂佢梗係話畀你聽咩罪名，你就唔認罪啦。

38:33 受訪者： 唔認罪。

38:34 訪談員： 正式上庭係嚟去咗感化院之後吓？定係上庭有咗判決之後先去感化院呀？

38:39 受訪者： **er...**根據當時...**Emergency Act** 係當時一個緊急法例，根據英國當時嘅法例嚟講呢，係咁嘅法例嚟嘅，就係話呢，如果年紀係唔 **up to** 一個年紀嘅時候，你係首先考慮你係要去接受感化，然後先至判刑嘅，吓，咁嘅情況之下呢，由於我係唔夠十七歲，噏，我呢件事有少少遺忘就係到底我有冇同阿謝鏡賢去到感化院，好似有，好似一齊有去，即係我哋變咗打仔嘅呀，應該一齊去嘅，**ok**，一齊去，但係去到遭遇梗係唔同啦，噏，唔夠...當時呢，有一類人，可能佢十七，或者佢唔夠十七之間，佢覺得呢，判你罪，入監獄坐，係咩嘢，咁有冇可能有個情況去感化院呢？因為感化院係



非設防啦，同埋感化院個案底嚟講係可以變動性大啦，同埋你係感化院講明，吓，佢當係一個學校咁嚟整你啦，吓，可能...獄卒都係非...即係有...有武裝啦，等等，咁所以呢，就係上庭之後，法官就係將我，我唔記得咗有冇同阿賢嘞，應該都有嘞嘞，一齊去哥連臣角，即係赤柱感化院嗰度，又一個禮拜。

40:17 訪談員： 哦，咁即係話呢，嚟...嚟域多利一個星期之後，就先去呢個赤柱感化院先。

40:24 受訪者： 係嘞，係嘞。

40:25 訪談員： 哦，咁嚟赤柱感化院又發生咩事呢？

40:28 受訪者： 嘩！呢鑊大嘞，打到仲緊要過(笑)...打到仲緊要過灣仔警署，真係你發夢都諗唔到，本來感化院係好 soft 嘅嘢，咁呀...對我嚟講呀，謝鏡賢冇打到吓，對我嚟講呢，就真係打到好應嘞呢鑊嘢，個原因就係咁樣，感化院呢，入去到，咁你肯定要換晒...佢另一種衫，就感化院嘅衫，咁你去...就接受感化官嚟調查你，然後等你上法庭呢，畀個證據你，家庭調查呀，咩嘢調查呀，到底你上法庭，畀法官一個...參考，到底判你咩，ok，咁但係呢，由於佢英國人係當呢個感化院好似係當一間學校嚟做嘅，即係...好似呀，即係感化你吓嘛，即係有啲 education 嘅情況，咁嘅情況之下呢，咁你換晒衫呢，第一件事一定要見院長嚟嘞，咁呀所有嘅情況就係開始睇見院長嗰度，咁呀見院長係 individual 嘅，一定係單加獨，我唔知謝鏡賢冇冇去到，就係佢點去，但係總之我去呢，就係一個英國人嘅...英籍嘅院長，我仲記得好清楚呢，咁你...你一定要企喺度啦，咁佢呢個坐喺呢張檯度，佢坐喺度，咁呀後便梗係咩旗呀，咩嘢呀，佢一張相呀，唔知搞到...好嘞，咁側邊就有啲咁樣阿 sir，企喺度，嗰啲就唔叫做獄卒嚟嘅，吓，感化院感化官呀嗰啲嘢喺度，吓，咁你呢就...嚟仔換晒衫，着住對拖鞋，着啲咁嘅衫，熱天梗係半袖啦，短褲啦，啡色呀，唔知咩嘢色，綠色嘞，咁呀去到咁呀企直咁，佢...吓，即係要...企好好啲，佢問你答，咁我...識英文梗係唔需要翻譯啦，好嘞，咁就全部英

語對白嘞，英語對白大家唔需要 **nicam** 啦，咁呀...即係佢一定梗係問你點解要做呢件事啦，咁我個回答就好簡單，呢個係我中國嘅土地上便，我哋中國人呢...我作為一個中國人係做番個中國人應該要做嘅嘢，所以我覺得派呢啲嘢，呢啲傳單係冇罪嘅，佢問...因為佢問我呀，咁英國人學校，官立學校，第一個 **file**，點解會做咁咁嘅嘢，吓，咁佢跟住呢，就好快脆話...你嘅思想，係太危險嘞，係唔適宜嚟香港，我哋嘅殖民地度生活嘅，我會建議法官將你遞解出境。

43:14 訪談員： 哦，佢咁講呀？

43:15 受訪者： 真係寫咗落 **file**，佢話你個思想太危險，**dangerous**，吓，太危險，所以佢係會寫個 **file**，建議將你遞解出境，返你個大陸，咁我回答都好串㗎，我話應該返英國嘅人係你，唔係我。

43:37 訪談員： 應該走嘅人係佢。

43:39 受訪者： 係嘞，我話你應該要返英國，批你個薯仔皮，嘩！髒到佢，髒到佢面都變晒，咁樣就寫寫寫，理得佢死咩，反正我嗰陣時都...哼，都係咁樣吓話。

43:54 訪談員： 你嗰陣時回答佢嘅語氣呢，係點樣樣㗎？都係憤怒咩？定係好平和？

43:59 受訪者： 我有，我有憤怒，好平和，但係都係...即係好 **serious** 咁囉，即係好 **serious**，冇啱呀冇咩嘢，好 **serious** 咁樣嚟答佢，咁佢...咁冇啱，冇嘢講啦啱，佢冇恐嚇你，冇咩嘢，咁跟住你就知道有問題嘞，咁跟住呢，就感化官就帶番我入個 **campus** 嗰度，咁個院長有冇同個感化官講我唔知啦，咁佢都喺現場咁嘛，知道，感化官呢，就帶我入去，咁當時呢就係...我諗一個房大概廿幾人住啦，就全部輾架床，即係一格、兩格，一格、兩格，一格、兩格，咁樣，好嘞，咁就係一格、兩格咁樣，咁就感化官就帶，嚟，你就住呢度，咁跟住呢就...佢就出咗去，冇啲...有幾個啲...全部都係黑社會嗰啲嘅仔，嚟，嗰啲全部係，全部就係...就係咁囉，我

諗唔會超過十...二十歲。

45:10 訪談員： 十七歲以下㗎吓嘛？

45:12 受訪者： 唔係十七歲以下，即係我諗二十歲以下㗎嘞，二十歲以下，即係總之佢能夠接受感化啲啲，十八定十九我唔知嘞，總之...我係算細，都係仍然細嘅，佢咁高大過我嘅，哎，冇衫着嘅，冇上身着嘅，應該着條褲嘅啫我哋，冇呀，冇上身添呀好似嗰陣時熱天，好搞笑呀，好嘞，咦，咁奇怪，分咗之後，咁啲人就圍住你咩嘞，咁有一、兩條嘅仔就出咗去，返嚟就...個阿 sir 就唔見咗嘞，返嚟之後啲人就...「你咁串？」即係咁上下語氣啦，梗係唔係用個串字，即係「同個院長咩嘢？」噏，呢個情況就同喺域多利過堂嘅時候呢，嗰兩個黑社會啲啲老人家錫住我哋唔同嘞，呢班人呢就唔係嘞，即係係咪佢哋教唆呢？斷估都係啦，即係啲啲獄...即係嗰個感化官呀，教唆呢啲...即係咁串？頂親咩嘢？

46:20 訪談員： 即係話你串。

46:22 受訪者： 係嘞，掙撞開始，二十幾人打你，噏，今次唔係六個，呢鑊嘢真係好好笑呀真係，呢鑊嘢即係家下講就笑，就係啲啲床喺度一張張床啦，即係好多張床，轆架喎，即係我都唔記得咗係點樣嘅，一排排，呢度大概兩、三個鐘頭度打咗，廿幾人打你。

46:50 訪談員： 打咗兩、三個鐘頭呀？

46:52 受訪者： 係呀。

46:53 訪談員： 點樣打法呀？群毆呀係咪呀？

46:55 受訪者： 群毆，拳頭打咩嘢，咁呢度多樣嘢呢，就多過警署呢，就多樣嘢呢就係...就係啲啲轆架床呢，就呢度咁樣，就揸住嗰度呢，就兩隻腳咁樣 yang<sup>3</sup>（踉）你，咁你又跌落地下，咁又整起身，又打，噏，呢鑊嘢呢，就係...即係其實呢，即係異曲同工啦，我都唔知邊鑊勁嘞，

但係個鑊就係六個雜差大人打你，現在廿零...廿個，係人都有份㗎嘞，即係冇乜人有份，因為冇份打個啲出去可能畀人打都唔定，即係個廿幾個全部就有份打嘅，咁我第日知道打完之後呢，真係我自己趴咗喺地下，我都唔知點樣，我就係見到，打到直頭暈喺度，佢好叻㗎，收埋你眼鏡先打㗎，就我戴眼鏡，收埋副眼鏡先打，吓，咁我就...我深近視，六百度，我咩都睇唔到呀大佬，吓嘛，咁呀打完之後呢，慢慢...好辛苦，痛到真係...都唔知做乜，一睇，紅晒，嗱，冇血㗎㗎，冇血可以全個皮都可以裹便係全部紅，腳...手、腳、全身，紅晒，嘩！呢鑊嘢都好勁，總之呢，我記得應該係下晝呢，一路打打到就快食飯為止，就一路圍住，即係佢唔會打停㗎，因為佢好得閒嘅，啲人有嘢做，一路就係咁打，呢度頂完，撞，又喺度撞，咁嚟整佢跌落去，跟住未完㗎，呢七日裏便，打完之後呢，咁你梗係冇仇報㗎啦，打完，到感化官嚟嘞，仲話你同個班打交。

48:43 訪談員： 話你呀？

48:44 受訪者： 係呀，咁梗係你...係啦，咁其實我係畀人打之嘛，咁佢話你嘍到佢哋打交，睇下咁亂，吓嘛，仲走嚟...懲罰你，洗廁所洗一個禮拜，就咁樣。

48:56 訪談員： 喺即係同一日發生嘅事㗎㗎？即係打完你之後感化官入嚟。

48:59 受訪者： 係呀，同一日發生，咁於是呢...係用手洗廁所一個禮拜，嗱，佢即係直係變態嘅，嗱，你痾完屎啦，痾完屎呀，呢啲咁嘅地方，係用手嚟洗呀，係咪變態呀？完全變態(笑)，佢唔係叫你用啲廁所啲嘢洗，咁有咩所謂㗎？吓，地下污糟，樣樣執番粒啲嘢都要，即係其實就係虐待你之嘛，即係好似啲集中營啲一樣之嘛，就地下污糟用手抹呀，咩嘢，即係其實就係一個...即係令到...踐踏你嘅人格，踐踏你嘅尊嚴，係等你係屈服，吓。

49:47 訪談員： 咁你呀洗足一個禮拜。

49:49 受訪者：係，噏呢件事就淨係我嘅啫，謝鏡賢係冇嘅，所以謝鏡賢呢，有冇出現到喺感化院我係唔記得咗嘞，個腦真係...唔係好記得，就算有佢嚟到呢，都係冇打呢鑊嘢，因為打係打我一個啫，今次好清楚係打我一個，因為係我串，對住個院長用英文玩佢，叫佢返...(笑)返英國，批薯仔，咁你嘩！你咁串(笑)。

50:17 訪談員：捱咗一個禮拜之後點呀？

50:19 受訪者：哦，就正式上法院嘞，再一次。

50:22 訪談員：上法院都係由感化院嗰便上去啦呵？

50:27 受訪者：感化院嗰度好似係返番去域多利拘留所，然後先住一晚，或者咩然後先再返去嘅，吓，呢度唔係好記得嘞。

50:36 訪談員：但係喺感化院嗰度大概前後一個禮拜度。

50:40 受訪者：係呀，佢...喺嗰度我撞到阿曾向群(笑)。

50:43 訪談員：佢有提過你呀。

50:44 受訪者：提過我(笑)，所以佢係我最早識嘅 YP( Young Prisoner )呀，即係變咗做呢...感化院，因為佢又係唔夠秤(年紀小)吓嘛，佢十五、十六歲吓嘛，大家唔夠秤喺嗰度相遇。

50:57 訪談員：好嘞，咁你正式上庭嘞。

51:00 受訪者：咁個人呢已經...即係...你話從一個即係...即係有啲咁嘅革命述語話呢，你鋼鐵已經煉成啦，係咪？佢咁樣打你仲唔煉成？從另一個...科學啲嘅態度嚟講呢就係，即係嗰個壓逼，同埋反壓逼力呢，即係將你個人性呀，人性已經扭轉咗另一個人，即係經過咗...你計下條數啦，一個禮拜喺...一個禮拜喺灣仔警署，一個禮拜...一個禮拜喺域多利，一個禮拜喺赤柱呢個感化院，呢三個星期發生咁嘅事呢，即係已經將一個好柔

弱平和嘅人變成一個...即係既然佢都話我係危險，吓，即係話我危險，話我兇惡，話我兇惡添呀，嘅人呢，咁我已經變成一個好硬淨嘅人，我真係好硬淨，我已經...完全覺得我一啲錯都唔會有，我亦都唔會認罪，完全呢個係一個壓逼嚟㗎咋，喺我身上係壓逼，呢班人係離晒譜，我一定要反抗，我已經唔再諗呢啲個人嘅榮辱，吓，個腦袋裏便充滿咗呢啲所謂民族大義，正義愛國，越嚟越強硬，係行到即係個鐘擺擺到嗰邊，好嘞，咁於是呢我就考慮上法庭應該點樣處理呢啲咁嘅事，咁上法庭呢，嗰啲人已經開始講話...喂，有啲人掙鞋㗎，有啲人唔起身㗎，有啲人叫口號㗎，有啲人咩，我都有諗到，因為我已經諗到...第一，我唔認罪，我亦都唔需要佢特別為咗呢件事呢，要...因為年紀細要將我減輕刑罰，或者佢已經...可能要將我押番畀大陸，吓，押番去，但係我係唔會返嘅，因為呢度係我地方，我做咩要返㗎，咁於是呢，上法庭嘅情況就即係...我一生人第一次上法庭，就係...我準備要同佢整個好睇嘅嘢畀佢睇(笑)。

53:26 訪談員： (笑)有咩打算呀？

53:28 受訪者： 係嘞，要畀佢好睇呢，我...佢 **charge** 我，係兩條罪嘅，我已經唔記得咗其中一條㗎，應該藏有煽動性標語，同埋唔知咩...煽動性口號定唔知咩嘅，吓，即係呢啲嘢根本就係好虛，咩叫煽動性呢？即係中文叫煽動性，即係現在老實講，如果叫你去麥當勞食餐呀，你可能都叫煽動你去麥當勞食餐，即係根本就...離譜過離譜嘅，呢條根本就唔知咩罪，吓，即係如果佢話你顛覆罪就話㗎，係咪？吓嘛，佢有呀，煽動性，根本就根本嗰份蚊型刊物嚟講係有嘢，就係話...係粉碎奴化教育呀，就係咩嘢，係有話咩嘢㗎，吓，即係有行動㗎，好嘞，咁於是呢，就係...押我哋上法庭呢，就應該係逐個嚟嘅，謝鏡賢還謝鏡賢，我還我，我都...唔記得咗佢嗰筆係點嘞，佢先過我定係我先過佢，總之就我記得呢，就係將我韁（困）入去，第一次，前便有個法官當然係英籍嘅法官啦，外籍法官啦，咁樣我就係...一個...坐喺個犯人欄嗰度，我已經唔記得咗我老豆老母有冇嚟睇我，因為我個精神已經係好...唔知

點，即係好...好熱呀，即係好火熱嘅精神，即係有乜點留意到，吓，因為側邊嗰啲人押住你，啲人話呢，喺，如果你唔認罪打到你仆嚟度，即係...好多嘢已經講畀你聽，你會有啲咩後果，咁自己做唔做到呢？敢唔敢做呢？咁樣，即係一個好大嘅 test，係對自己一個考驗，吓，人生一個好大嘅考驗，咁結果就係將你坐嚟個犯人欄嗰度，吓，咁我諗，我係唔應該掙鞋嘅，因為掙鞋太過...嗰啲爛仔先會掙鞋，好冇文化，所以我決定唔會掙鞋，但係我決定我唔起身，咁於是呢佢...法官一入嚟，court，係咁坐嚟度，嘩！嗰啲警棍係咁揮，喺，佢唔會打你個頭㗎，即係佢總之係打你側邊，敲敲敲，嚇你，嘩！對住個法官打個犯人你仲成世界？打都改扃先打呀大佬，對住你打冇可能㗎嘛，咁於是呢就呼呼呼呼呼，好驚嚇㗎㗎，「起啦，起身！」係唔起呀，就咁坐嚟度，咁個...於是...由頭到尾坐嚟度，咁呀個警官呢，即係個法官呢就好快，即係佢審得好快，一、二、三，講一輪唔知乜鬼嘢，好嘞，咁就現在就宣判，罪成，guilty，吓，判十八個月，我心諗，你都算叻㗎，原來我都值十八個月，十八個月即係一年半㗎，你叻。

56:26 訪談員： 咁佢有冇 er...有證人上庭呀？

56:29 受訪者： 冇。

56:30 訪談員： 乜都有嘅。

56:31 受訪者： 冇證人，冇律師，哎，有個雜差，有個警察話嚟邊度邊度捉過你，吓。

56:37 訪談員： 咁即係都有個證人啦。

56:39 受訪者： 冇，冇，梗有，咁個警...係有嘅，但係冇律師，冇證...冇其他咩嘢啦，即係個...我記得個警察 gi'gi' 跔跔（礙手礙腳），唔知講嚟邊度...就即係大坑邊度，某年某月某日捉到，藏有乜乜物物，好快之嘛，個過程好快咋。

56:58 訪談員： 個法官係外籍嘅。

57:00 受訪者： 外籍人，外籍法官，外籍法官，嘎（是），咁呀...戴假髮㗎，吓，咁呀...我係坐喺度之嘛，即係我記得...嗰時好細粒，咁就嗰啲犯人欄就咁，木頭㗎咋㗎，企晒，咁呀喺度講講講，咁我又坐喺度，吓，坐喺度，坐喺度，個手冇撓嘅我，即係咁樣咁樣坐喺度囉，着住拖鞋，個個都着拖鞋㗎啦，係咪？咁呀咁樣，好嘞，一判十八個月，咁到我要表演啦大佬，咁嗰陣時我就企起身，就嗌咗兩個口號，唔記得咗邊兩句嘞，抗...總言之係抗議無理逼害，吓，愛國無罪，er...咩...愛國無罪，抗暴有理咁上下啦，即係...太耐嘞，唔記得咗，反對無理逼害呀一定係，吓，咁你反對冇用啦，即刻...一嗌完，佢驚你有咩行動㗎嘛，即刻呀成班衝入嚟，仲唔捉咗你去？吓。

58:07 訪談員： 咁呀拉咗你出去嘞。

58:09 受訪者： 拉咗出去，拉咗出去個法院嗰度，不過吓，出乎我意料之外，冇打大鑊㗎今次，整幾嘢咋㗎，即係已經定咗罪㗎嘛，咁呀出去到，嗰啲法庭嗰啲...法庭嘅警察可能唔同嘅，可能見慣咗，即係佢係...整幾嘢咋㗎，唔係好大鑊㗎，吓，一啲都唔大鑊，一啲都唔大鑊，幾嘢梗係要啦，咁鬼乜嘢，你抵打啦係咪先？我都覺得抵打啦。

58:42 訪談員： 咁佢而家判決之後呢，就直接去赤柱嘞。

58:46 受訪者： 好嘞，咁就返去呢，域多利監獄呢，即係佢一條線咋㗎，即刻...即刻定咗就即刻執行㗎啦嘛，就將我...咁阿謝鏡賢呢，同時呢，佢唔知先...邊個先邊個後，呀，謝鏡賢亦都判十八個月，即係拉平晒嘞，吓話，即係我同佢一樣，charge 一樣，判一樣，刑期一樣，吓話，咁就一齊...就係去赤柱監獄嘞。

59:13 訪談員： 嗰陣時應該係 er...9 月 o 中既事啦呵？

59:16 受訪者： 佢哋話呢，唔知 9 月 23 定 9 月 26 呢，我係入冊（入獄）㗎，好似 9 月 26，我都唔係好記得，唔知 23 定



26, 我真係唔係好記得, 唔係好記得, 擾攘咗好耐啦, 噏, 你擾攘咗成...成個月㗎, 噏, 我記七日呢, 其實都...冇日曆㗎大佬, 冇錶㗎, 我哋亂計㗎咋。

59:41 訪談員： 其實呢，三個 er...係嘞，大概呢，一個月度啦我諗。

59:44 受訪者： 你明唔明我差唔多要好似啲啲...(笑)要喺個牆劃啲啲嘢先知，即係做戲，你係冇日曆、冇錶，咁你點計幾多日呢？即係你係唔記得㗎嘛，所以係擾攘咗我記得...8月20到廿幾號畀人拉，跟住係9月幾畀人咩，擾攘咗成個禮拜...裏便七日咁定八日係唔記得咗㗎，你係唔記得咗，有啲日子係會...即係 stolen 咗佢，畀人偷咗去，即係總言之係9月幾入去，咁呀正式入大池塘，赤柱監獄嘞。

60:18 訪談員： 哦，你形容赤柱監獄係大池塘。

60:20 受訪者： 大池塘。

60:21 訪談員： 噏，我想問下呢，你對於個判決呢，嗰陣時個即時嘅感覺係點樣㗎？

60:28 受訪者： 離譜囉，唔係，意料之內，但係完全係不公義㗎囉，即係咩叫(笑)煽動性標語，即係...即係嗰陣時我就聯想唔到咩緊急法令，係知道下，但係唔知道有咩內容㗎嘛，即係我哋係唔會知道呢，點解會...嚟仔印一啲咁嘅嘢，即係現在...如果你搬喺現在，12年嘅香港，如果有啲咁嘅嘢，要反邊個，如果喺我...好似我哋個情況已經拉咗無數嘅人嘞，係咪先？

61:02 訪談員： er...時代唔同，而家啲啲好清楚自己喺度做緊咩嘢嘅，而亦都會呢，如果有啲乜乜法例呢，都會睇清楚先嘅(笑)，唔一定呀，即係唔同呀我意思係。咁你當時個反應就係覺得呢，係...意料之內，但係就覺得好唔公義。

61:20 受訪者： 好唔公義，同埋我覺得 er...我個選擇係正確嘅，其實我有...即係 I can make a choice，即係當時因為我老頭子係已經講咗係可以...出去，我係求仁得仁嘅啫，完

全我求仁得仁，呢個係我自己嘅選擇，我係...唔...我唔係想坐監，但係我一定要表達，我係冇罪，咁呀...咁你判我有罪，咁我咪當我係...咁我甚至覺得有啲光榮。

61:56 訪談員： 嗯，起碼自己好過自己走去認罪㗎。

62:00 受訪者： 係呀，我係唔會認罪，因為我有罪㗎嘛，我點解要認罪？為咗放出嚟就認罪，我係唔會做呢件事囉。

62:06 訪談員： 咁你父親或者母親對你呢個判刑有咩反應呀？

62:10 受訪者： er...判咗刑我哋...我已經唔記得咗現場佢兩個有冇嚟到，如果係都係喺我後便，吓，咁呀...跟住我要到坐...正式坐監，先至能夠見到佢哋啫，咁而實際上，我當時亦都思想係偏激嘅，我老豆係冇乜嚟探我，曾經唔知一次、兩次我係冇見到佢，即係唔接受佢探監。

62:35 訪談員： 哦，你唔畀佢探你呀？

62:37 受訪者： 係呀，我係接受我阿媽嘅探監。

62:39 訪談員： 點解你唔畀佢探你呢？雖然佢建議你認罪。

62:45 受訪者： er...因為當時嘅思想亦都會覺得呢，佢叫我做嘅嘢係唔啱，即係我已經偏激，我覺得我做嘅嘢唔啱，即係我已經 take 咗 side 嘞已經，即係我 take 咗 side，咁我係接受我媽媽嘅...嘅探監，係冇接受我爸爸嘅探監，所以我都知道令到佢好傷心嘅。

63:06 訪談員： 所以其實你媽媽反而係會...即係好支持你嘅，對呢個判刑結果佢亦都唔會話即係...

63:13 受訪者： 唔會，我都同你講，可能仲有少少抽水嘅情況出現(笑)，佢唔係特登抽嘅咁就，即係佢都心痛個仔，但係佢覺得個仔係做咗 right thing，吓。

63:24 訪談員： 咁佢都光榮啦。

63:25 受訪者： 光榮，嘅（是），咁呢樣我都係 appreciate 佢嘅，實際上我都 appreciate，其實兩個我都 appreciate，我爸爸嘅反應係真係一個爸爸...爸爸嘅正常嘅反應，我 appreciate 佢嘅努力係希望能夠將我免除一個牢...即係一個牢獄之災，但係我亦都 appreciate 我媽媽個情況，佢係支持...即係當時，唔論佢係出發點係點樣，係對我嘅行動...嘅正義行動佢都係支持嘅。

（本段結束）